

# CULTURA

BIBLIOTECA PUBLICA – ZOOLOGICO DE SANTA ANA – AGENCIA DE PARQUES Y RECREACION  
EDICIÓN DE VERANO 2023



NO SE PIERDA ESTE AÑO EL  
FESTIVAL DE LA LUNA DEL  
MEDIO OTOÑO SÁBADO,  
30 DE SEPTIEMBRE DE 2023  
EN LA BIBLIOTECA NEWHOPE

WELCOME

¡BIENVENIDOS!

¡Es verano en Santa Ana! Y de parte de la Ciudad de Santa Ana la Biblioteca, Parques y Recreación, y el Zoológico están aquí para ayudarle a **APRENDER, VIVIR Y EXPLORAR**. Esta edición de verano de CULTURA: Guía de Conexión Comunitaria presentará programas, eventos, y actividades ofrecidos desde finales de Mayo hasta mediados de Septiembre.

Sumérjase en el verano y aproveche de todos los emocionantes servicios y eventos que ofrece la ciudad de Santa Ana. El verano es una de las mejores épocas para celebrar nuestra comunidad, llena de cultura y orgullo.

CULTURA siempre está buscando nuevas caras y obras de arte para publicar en los próximos números. Envía tus propuestas e ideas a [Cultura@santa-ana.org](mailto:Cultura@santa-ana.org).



*¡La Biblioteca Pública de Santa Ana es mucho más que libros! Únase a nosotros este verano para emocionantes eventos, programas, y actividades que entretendrán, educarán, y elevarán a toda nuestra comunidad.*

**BRIAN STERNBERG,**  
DIRECTOR DE SERVICIOS BIBLIOTECARIOS

*Asegúrate de seguir nuestras cuentas en las redes sociales para obtener la información más actualizada sobre eventos, concursos y actividades.*

@CityofSantaAna  
@SantaAnaLibrary  
@SantaAnaParks  
@TheSantaAnaZoo



ESCANEAR PARA SUSCRIBIRSE Y RECIBIR  
COPIAS IMPRESAS POR CORREO



ESCANEE PARA ENCONTRAR UNA VERSIÓN  
ELECTRÓNICA DE ESTA GUÍA EN ESPAÑOL

# Índice

## 3 Bienvenidos

## 6 Proyecto de Mejora de Parques (CIP)

## 10 Biblioteca Publica

- 10 El Vehículo de Sabiduría (The Knowledge Mobile)
- 12 La Hora de los Adolescentes de SAPL
- 14 Instituto Tecnológico de Verano
- 15 Servicios de la Biblioteca
- 16 Programa de Lectura de Verano
- 17 Actuaciones especiales
- 18 La Biblioteca de Cosas
- Pases Estatales para Parques y Mochilas
- 19 Festival de la Luna del Medio Otoño
- 20 Programas: Jóvenes y Adultos Jóvenes
- 21 Programas: Adultos y Tecnología

## 22 Agencia de Parques y Recreación

- 22 Deportes para adultos
- 24 Eventos de la ciudad
- 26 Mapa de la ciudad de santa ana
- 28 Programas acuaticos
- 31 Salud y bienestar
- 32 Educación comunitaria
- 33 Colaboradores comunitarios
- Youth & Teens
- 34 Atletismo
- 35 Servicios para personas de la tercera edad

## 36 Zoológico de Santa Ana

- 36 Encuentros con cabras
- 38 ¡Todo está ocurriendo en el zoológico!
- 40 Conexiones comunitarias
- Programas para grupos escolares
- 41 Conservación: Capuchinos Crestados
- 42 Vuelo: una experiencia con mariposas en vivo
- 43 Castaño del cabo
- 44 Trabajo en el zoológico
- Resaltar prácticas ecológicas
- 45 Criatura característica: camello dromedario

## 46 Recursos



Desfile de Fiestas Patrias 2019

# Proyecto de mejora de Parques

## PARQUE SANTIAGO

### APERTURA ANTICIPADA VERANO 2023

Parque de la ciudad de 35 acres ubicado en el borde norte de Santa Ana a lo largo de Santiago Creek. Un proyecto de \$3.3 millones para desarrollar un área de 2 acres en el extremo oeste.

### OBJETIVOS DEL PROYECTO

- Renovación del edificio existente “Gas House”
- Renovación del baño existente
- Nuevo equipo de juegos
- Nuevo anfiteatro
- Nuevo pícnic
- Paisajismo ribereño nativo y áreas de césped
- Nuevas veredas
- Mueble para exteriores

## PARQUE ED CARUTHERS

### ESTIMATED OPENING SUMMER 2023

Parque vecindario de 1.18 acres ubicado en la esquina noreste de Raitt Street y Myrtle Street. Un nuevo proyecto de \$4.6 millones para desarrollar un nuevo parque.

### OBJETIVOS DEL PROYECTO

- Parque de patinaje
- Equipo de juegos
- Área de ejercicio
- Postes Alumbrados
- Veredas
- Paisajismo tolerante a la sequía
- Baño
- Cuenca subterránea de biorretención de aguas pluviales

## PARQUE SANTA ANITA

### PROYECTO EN DESARROLLO CON UNA APERTURA ANTICIPADA VERANO 2024

Parque comunitario de 5 acres ubicado en el oeste de Santa Ana, al sur de First Street en Figueroa Street. Un proyecto de 16 millones de dólares para reconstruir todo el parque.

### OBJETIVOS DEL PROYECTO

- Campo de fútbol de césped sintético con nueva iluminación y gradas de concreto incorporadas
- Terrazas superiores para permitir marquesinas para grupos o eventos
- Nueva cancha de baloncesto
- Equipo de juegos
- Ampliación del estacionamiento
- Nuevas veredas de hormigón
- Nueva iluminación del sitio
- Nuevo paisajismo y nuevo sistema de riego
- Nuevo centro comunitario
- Renovación de la piscine existente

# Proyectos de Parques



*Proyecto de Desarrollo del Área de la Casa de Gas del Parque Santiago*

# Proyecto de mejora de Parques



Baño Prefabricado en el Parque Cesar Chavez Campesino

## NUEVOS BAÑOS PREFABRICADOS

¡Nuevos baños prefabricados para parques llegarán a un parque cerca de usted! Este proyecto de \$5.1 millones traerá siete nuevos baños a los parques de nuestra ciudad.

### BAÑOS TERMINADOS:

Estos nuevos edificios de baños reemplazaron los baños existentes que tenían más de 50 años.

- Parque Cesar Chavez Campesino
- Parque Memorial Park
- Parque Madison

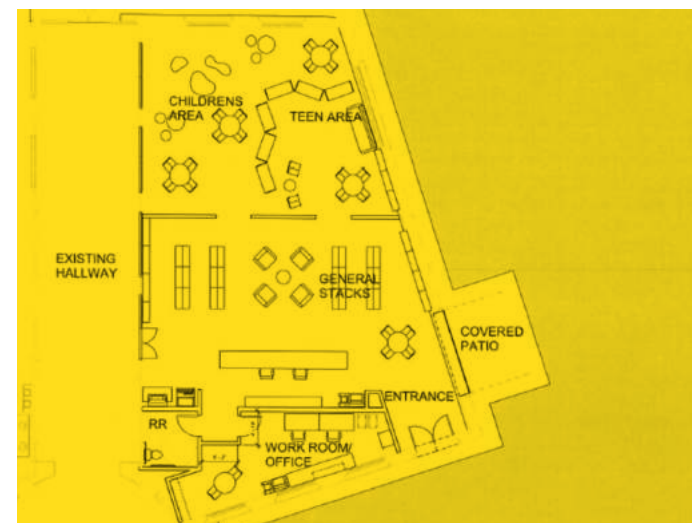
### NUEVOS BAÑOS PRÓXIMAMENTE:

Se instalarán cuatro baños adicionales para fines de 2024.

- Parque Angels
- Parque Heritage
- Parque Riverview
- Parque Windsor

PROYECTOS DE PARQUES  
<https://www.santa-ana.org/parks-projects>

# Pensando en el futuro:



## NUEVA SUCURSAL DE LA BIBLIOTECA EN EL VECINDARIO DE DELHI

### NUEVA SUCURSAL DE BIBLIOTECA APERTURA ANTICIPADA VERANO DEL 2024

¡En asociación con el Centro Comunitario de Delhi, la Ciudad se complace en invertir en mejoras de las instalaciones dentro del Centro de Delhi que creará una sucursal de la Biblioteca Pública de Santa Ana! Las mejoras incluirán una entrada innovadora estilo escaparate, mobiliario interior, exhibidores y vitrinas interiores, y la creación de un espacio de patio al aire libre para programas, eventos y actividades de la biblioteca. La finalización se estima para el verano de 2024.

## BIBLIOTECA PÚBLICA AL AIRE LIBRE EN JEROME PARK

### APERTURA ANTICIPADA OTOÑO 2024

Incluye características de una instalación de biblioteca pública tradicional, ¡pero al aire libre en un parque! Puede esperar un espacio innovador con un quiosco de biblioteca educativo, tecnológico y centrado en el juego rodeado de áreas de aprendizaje al aire libre. Los programas y actividades incorporarán música y movimiento, reciclaje, ciclismo y seguridad en las calles, desarrollo de habilidades motoras finas y gruesas, idiomas y alfabetización. En colaboración con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad, el sitio incorporará nueva iluminación, mobiliario del sitio y paisajismo de agua para una fecha estimada de finalización en el otoño de 2024.





# Un año con THE KNOWLEDGE MOBILE

Se acerca el primer aniversario del Knowledge Mobile y ha sido bastante ajetreado. Comenzamos nuestro debut en el Día de los Niños del año pasado el 30 de abril de 2022, y nuestro primer evento oficial de alcance comunitario del Knowledge Mobile Movies in the Park el 8 de junio de 2022. Desde entonces hemos:

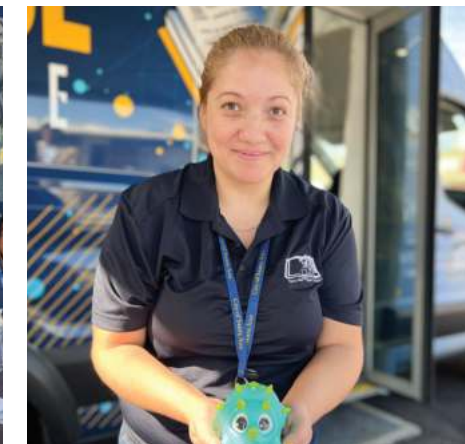
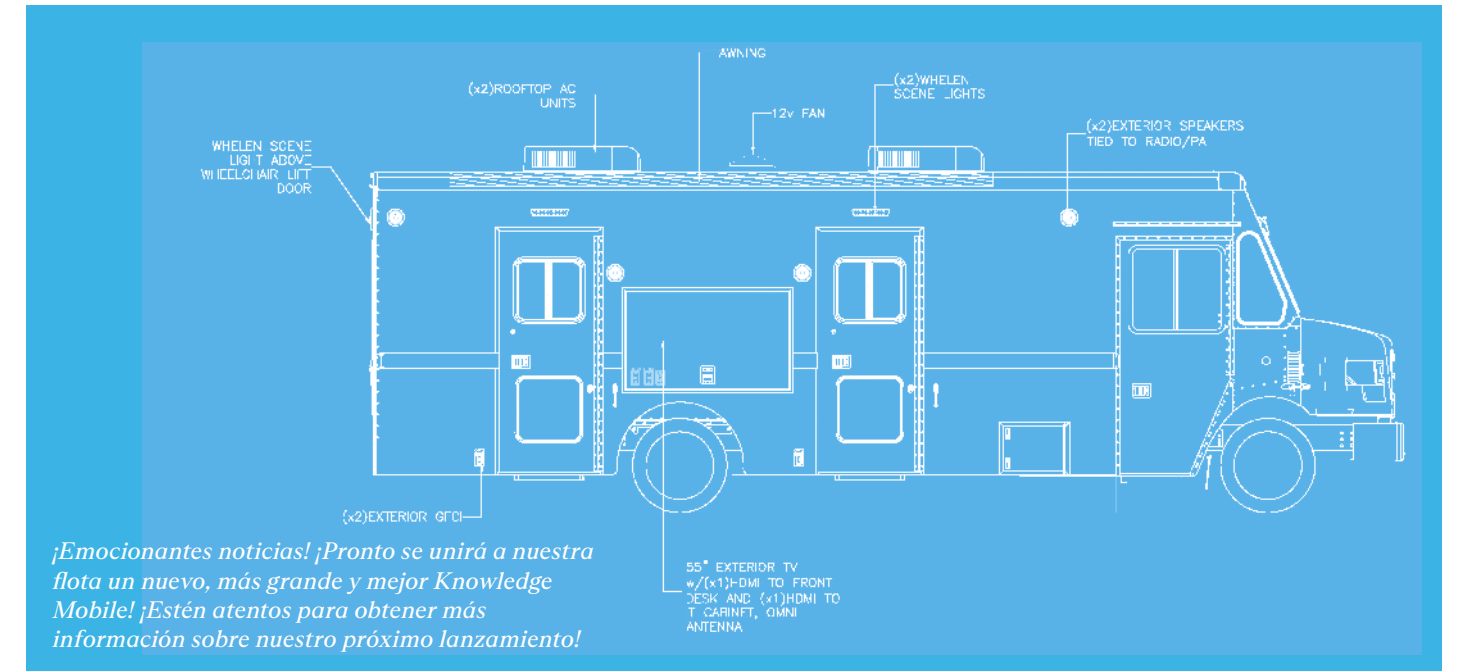
- Hecho un total de **281** paradas
- Asistido a **43** eventos en toda la ciudad
- Atendido a **32.978** clientes.
- Creado **775** tarjetas de biblioteca
- Prestado **8976** libros

Fuimos invitados a varios eventos a lo largo del año; desde Conciertos en el Parque hasta Juneteenth, Festival de la Herencia Chicana, Fiestas Patrias, Festival de la Luna, Celebración de los Pueblos Indígenas, Winter Wonderland y muchos más. Hemos hecho paradas en más de 20 parques, centros recreativos, organizaciones comunitarias y escuelas diferentes en toda la ciudad. En cada parada, ofrecemos a la comunidad acceso a nuestra amplia y diversa selección de libros, programas STEAM y robótica, artes, manualidades y materiales musicales, y kits para llevar y hacer. Estamos orgullosos de traer la Biblioteca Pública de Santa Ana directamente a la gente de la ciudad.

*El Vehículo de Sabiduría nos ha permitido traer lo que somos y lo que hacemos aquí en la Biblioteca Pública de Santa Ana, directamente a la comunidad.*



# Próximamente Lanzaremos... ¡Un Nuevo Knowledge Mobile!



Poder salir a la comunidad y llevar los programas y libros que nuestros usuarios aman directamente a ellos ha sido una experiencia increíble y gratificante para todos nosotros aquí en Knowledge Mobile.  
*Erik Jones, Bibliotecario*

Knowledge Mobile me ha permitido inculcar la curiosidad y el amor por la lectura incluso en los lectores más reacios en nuestras paradas. Ver a estos lectores emocionados de venir a visitar Knowledge Mobile ha sido realmente asombroso.  
*Cat Torres, Bibliotecaria Principal*

Este ha sido un gran primer año lleno de experiencias de aprendizaje, todo lo cual estoy agradecido. Es gratificante ver cuánto disfruta y aprecia la comunidad las divertidas actividades que el equipo de KnowMo ofrece en los eventos y paradas de la comunidad. ¡No puedo esperar a ver qué tiene reservado el próximo año para Knowledge Mobile!  
*Elias Aguilar, Técnico de Biblioteca*

CALENDARIO DEL KNOW-MO

[www.santa-ana.org/documents/the-knowledge-mobile-schedule/](http://www.santa-ana.org/documents/the-knowledge-mobile-schedule/)

# TeenTime by SAPL

ESPACIO PARA ADOLESCENTES DE SAPL



¡Llamando a todos los adolescentes y pre adolescentes! ¡La Biblioteca Pública de Santa Ana ha abierto dos ubicaciones de TeenTime en dos centros comunitarios este año! TeenTime es un espacio seguro donde puedes estudiar, hacer la tarea, aprender un nuevo oficio, tomar un refrigerio, jugar o ver tus películas favoritas. ¡TeenTime by SAPL tiene estaciones de estudio con puertos de carga, Chromebooks y iPads, videojuegos, suministros para manualidades y talleres creativos! Cada ubicación tiene sus propios programas, eventos y suministros únicos. Además, los adolescentes pueden unirse al Comité de Liderazgo y ayudarnos a mejorar nuestras colecciones y servicios. Ven a TeenTime y hazlo tuyo, visita nuestras dos sedes:

## EL SALVADOR CENTER

Lunes - Viernes  
2:00pm - 6:00pm  
(714) 647-6534

## GARFIELD CENTER

Lunes - Viernes  
3:00pm - 6:00pm  
(714) 571-4238

## CENTRO GARFIELD

### SÉ UN JEFE: EMPRESAS ADOLESCENTES

Las carreras creativas van en aumento y el mercado de creadores locales está prosperando. Si desea aprender lo que se necesita para convertir sus pasatiempos y pasiones en su propia pequeña empresa, ¡no quieres perderte esta serie de talleres! Regístrate para guardar tu lugar, ya que el espacio es limitado.

6/27/23 4:00pm - 5:30pm  
7/25/23 4:00pm - 5:30pm  
8/29/23 4:00pm - 5:30pm  
9/26/23 4:00pm - 5:30pm

### INSTITUTO TECNOLÓGICO PARA ADOLESCENTES

Toma un curso intensivo de animación 3D, fotografía y diseño de juguetes durante la semana de TeenTime Teen Tech Institute en Garfield Community Center. No se requiere equipo ni experiencia previa para participar. Abierto a preadolescentes y adolescentes (grados 6 a 12).

8/2/23 3:00pm - 4:30pm Fotografía  
8/3/23 3:00pm - 4:30pm Animación 3D  
8/4/23 3:00pm - 4:30pm Diseño de juguetes

### FIESTA ARTÍSTICA

¡Libera a tu artista interior! Únete a nosotros para una noche divertida creando tu propia obra maestra para llevar a casa. No se requiere experiencia y se proporcionan todos los suministros.

6/2/23, 7/6/23 4:00pm - 5:30pm  
8/29/23, 9/26/23 4:00pm - 5:30pm

### ADOLESCENTES CREATIVOS

Experimenta con tecnologías creativas y crea un proyecto que puedes llevarte a casa.

5/16/23, 6/13/23 4:00pm - 5:30pm  
7/11/23, 8/8/23 4:00pm - 5:30pm

### CULTURA CONECTADA

¡Sumérgete en una nueva cultura! ¡Aprende sobre el país, toma una lección de idioma y prueba algunos bocadillos!

5/23/23, 6/20/23 4:00pm - 5:30pm  
7/18/23, 8/15/23 4:00pm - 5:30pm

### COMITÉ DE LIDERAZGO ADOLESCENTE

Desarrolla habilidades de liderazgo mientras te conectas con otros adolescentes.

5/18/23, 6/8/23 5:00pm - 6:00pm  
7/13/23, 8/17/23 5:00pm - 6:00pm

### NOCHES DE JUEGOS

Juegos, bocadillos y amigos. ¿Qué más podrías necesitar?

6/16/23, 7/21/23 4:00pm - 5:30pm  
8/18/23, 9/15/23 4:00pm - 5:30pm

## CENTRO EL SALVADOR

### ZONA DE DESCANSO

Ven a TeenTime para estudiar, relajarte, pasar el rato con amigos o hacer la tarea. Los auriculares con cancelación de ruido están disponibles para pedir prestados.

Lunes - Viernes 3:00pm - 5:30pm

### ANIME/MANGA CAFE

¡Un programa mensual donde los adolescentes proyectarán, revisarán y discutirán anime y manga!

6/26/23, 7/31/23 3:30pm - 5:30pm  
8/28/23, 9/25/23 3:30pm - 5:30pm

### COMITÉ DE LIDERAZGO ADOLESCENTE

Desarrolla habilidades de liderazgo mientras te conectas con otros adolescentes.

Martes 4:00pm - 5:30pm

### PROGRAMA PARA PREADOLESCENTES

¡Juega juegos de mesa, crea bricolaje, explora proyectos STEAM, participa en torneos de videojuegos y mucho más!

Miércoles 2:00pm - 3:30pm

### ADOLESCENTES STEAM

Explore actividades en Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Artes y Matemáticas que te enseñarán habilidades a través de actividades prácticas.

Jueves 4:00pm - 5:30pm

### LIGA DE JUGADORES

Conéctate y relájate con otros jugadores mientras juega juegos de rol (DND), juegos de mesa y videojuegos.

Viernes 3:30pm - 5:30pm

Los programas semanales en los sitios de TeenTime rotan y se actualizan con frecuencia con nuevos temas para satisfacer mejor las necesidades de nuestros participantes. Sigue el código QR para obtener la información más actualizada sobre los calendarios de los programas.



# INSTITUTO TECNOLÓGICO DE VERANO

¡El SAPL Summer Tech Institute está de vuelta y estamos revolucionando las cosas con nuevos planes de estudios en nuevas ubicaciones! Regístrate para aprender sobre animación 3D, fotografía o diseño de juguetes a través de una serie de cursos prácticos. No se requiere equipo ni experiencia previa para participar. Abierto a preadolescentes y adolescentes (grados 6 a 12).

## ANIMACION 3D

Aprende a animar usando libros animados, cámaras stop motion y sitios web de animación. ¡No se requiere experiencia previa! Abierto a adolescentes y preadolescentes.

### Biblioteca Newhope

6/27/23 3:00pm - 4:00pm  
7/11/23 3:00pm - 4:00pm  
7/18/23 3:00pm - 4:00pm  
7/25/23 3:00pm - 4:00pm

## FOTOGRAFIA

Esta clase enseñará a los estudiantes los conceptos básicos de la fotografía, incluido cómo enmarcar un sujeto y la iluminación. ¡No se requiere equipo ni experiencia para el curso! Abierto a todas las edades.

### Garfield Center

6/28/23, 7/5/23, 7/12/23, 7/19/23, 7/25/23 3:00pm - 4:00pm

## DISEÑO DE JUGUETES - PARA ADULTOS

¡Ilustra los fundamentos básicos del diseño de juguetes y cómo los artistas 3D usan impresoras para hacer juguetes!

### Biblioteca Central

6/3/23, 6/10/23, 6/17/23, 6/24/23 2:00pm - 4:00pm

## DISEÑO DE JUGUETES - PARA NIÑOS

¡Ilustra los fundamentos básicos del diseño de juguetes y cómo los artistas 3D usan impresoras para hacer juguetes!

### Biblioteca Central

7/8/23, 7/15/23, 7/22/23, 7/29/23 2:00pm - 4:00pm




REGISTRATE PARA EL SUMMER TECH INSTITUTE  
<https://forms.gle/gnVRWEwdb2JF63oRA>

# ENFOQUE EN LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

## EXPANDIENDO/ MEJORANDO HUELLA DE LA BIBLIOTECA

- Transformación de la Biblioteca Central
- Renovación de la Biblioteca de Newhope
- Biblioteca al aire libre en Jerome Park
- Sucursal de la Biblioteca del centro de Delhi
- Segunda biblioteca móvil más grande TeenTime
  - Centro Comunitario de Garfield
  - Centro Comunitario El Salvador



## REVIVE Santa Ana BIBLIOTECA DE LAS COSAS

1,334 prestamos



## TITULARES DE TARJETAS DE BIBLIOTECA

4,620 agregados 195,282 totales



## REDUCCIÓN DE LA BRECHA DIGITAL

1,558 computadoras y hotspots prestados



# PUNTOS DESTACADOS DEL ALCANCE COMUNITARIO

## SERVICIOS DE ALCANCE A LA COMUNIDAD

45 programas



## KNOWLEDGE MOBILE (KNOW-MO)

171 Sitios visitados	32 Eventos especiales
23,913 Clientes atendidos	3 Centros Comunitarios
5,165 Artículos prestados	18 Parques
528 Tarjetas de biblioteca creadas	16 Escuelas

## SERVICIOS PARA ADULTOS Y ADULTOS MAYORES

38 programas 909 participantes

## DÍA DE LOS NIÑOS, DÍA DE LOS LIBROS (2022)

1,500+ participantes

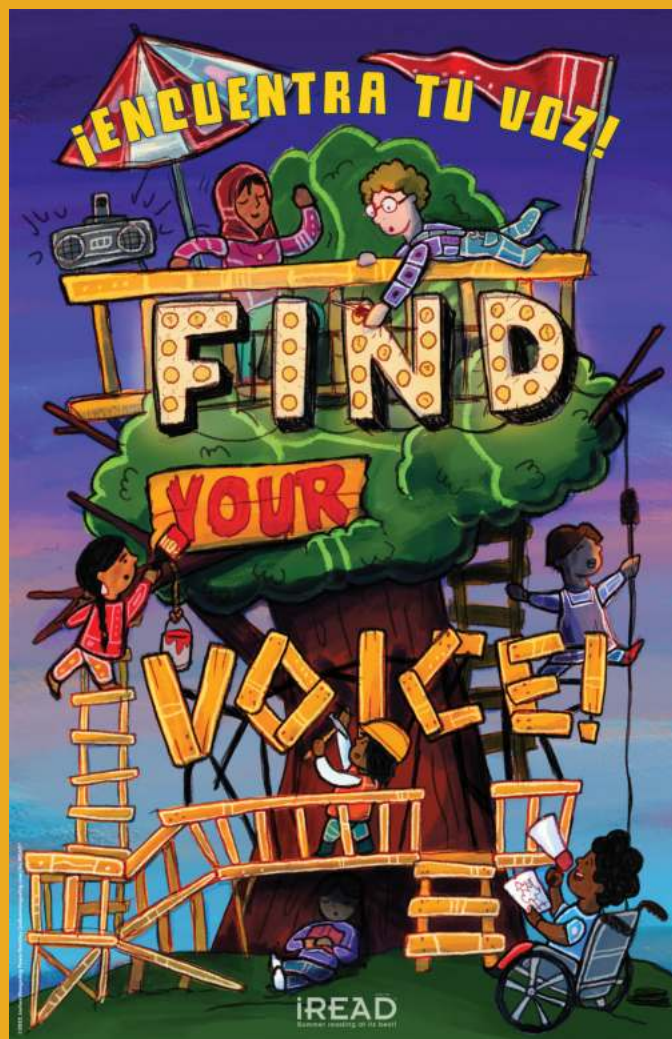
## CELEBRACIÓN DEL AÑO NUEVO LUNAR

200+ participantes



# ¡ENCUENTRA TU VOZ CON LA LECTURA DE VERANO!

5 DE JUNIO -  
12 DE AGOSTO, 2023



Encuentra tu voz e insíbete en el Programa de lectura de verano de este año para ganar premios y la oportunidad de ganar un gran premio. A través de historias, arte, música y movimientos, la Biblioteca ofrecerá programas especiales para ayudarlo a encontrar y usar su voz y cambiar nuestro mundo. El Programa de lectura de verano está abierto a clientes de todas las edades. Regístrese en línea o en la Biblioteca Pública de Santa Ana a partir del lunes 5 de junio. El Programa de Lectura de Verano está abierto a usuarios de la Biblioteca de todas las edades

REGÍSTRATE A TRAVÉS DE  
BEANSTACK PARA EXPLORAR  
HISTORIAS FAMILIARES, DESCUBRE  
NUEVOS FAVORITOS, GANA  
PREMIOS Y ENCUENTRA TU VOZ  
HACIENDO LO QUE YA TE ENCANTA  
HACER: ¡LEER!

## Ganadores del Programa de Lectura de Verano 2022



Verano 2023 CIUDAD DE SANTA ANA

## PROGRAMA DE LECTURA DE VERANO 2023

Ponte las gafas de sol y diviértete bajo el sol en nuestra celebración de lanzamiento del programa de verano.

**Biblioteca Central**  
6/1/23 4:00pm - 6:00pm

### MANÍA MATEMÁTICA: ¡COLOREA LADRILLOS!

Math Mania en SAPL está de regreso para los jóvenes de Pre-K a 8vo grado. Recibe un libro de ejercicios de matemáticas y gana premios por cada seis páginas completadas. Visita la Biblioteca Principal para registrarte en persona a partir del lunes 5 de junio de 2023. Los libros de ejercicios son limitados.

### DI TU VERDAD: EDICIÓN SANTA ANA

En el corazón de la conexión humana se encuentra la experiencia compartida. La narración ayuda a tejer un tapiz de estos momentos a través de culturas, fronteras e incluso vidas. Invitados especiales vendrán y compartirán sus historias personales en la Biblioteca.

**Biblioteca Central**  
6/14/23, 7/12/23, & 8/16/23 6:00pm - 7:00pm

### CONCURSO DE REDACCIÓN ENCUENTRA TU VOZ (5-12 DE AGOSTO)

El 12 de agosto es el Día Internacional de la Juventud. Para celebrar las contribuciones y el potencial de los jóvenes, SAPL TeenSpace invita a los jóvenes de 10 a 17 años a participar en el concurso de ensayos Find Your Voice. ¿Necesitas ayuda? Visite el laboratorio de escritura Brain Fuse.

**Biblioteca Central**  
6/8/23, 7/13/23, 8/10/23 4:00pm - 5:00pm

### SERIE DE PELÍCULA EN LOS PARQUES

Exprésate con esta serie especial de noches de cine interactivo en la Biblioteca. Niños y familias bienvenidos.

**Annie (2014), Fiesta de pijamas y peluches**  
**Biblioteca Central**  
6/5/23 4:00pm - 6:00pm

**Harry Potter & the Sorcerer's Stone (2001), Proyección de película interactiva**  
**Biblioteca Newhope**  
7/31/23 4:00pm - 6:00pm

**Puss in Boots: The Last Wish (2022)**  
**Biblioteca Central**  
8/21/23 4:00pm - 6:00pm

**Encanto (2021), Canta con nosotros**  
**Biblioteca Newhope**  
9/20/23 4:00pm - 6:00pm

## ¡ACTUACIONES ESPECIALES PARA NIÑOS Y FAMILIAS DURANTE TODO EL VERANO!

**Programa de Magia Científica de Full Spectrum**  
6/7/23 4:00 - 5:00pm **Biblioteca Newhope**  
6/22/23 11:30am **Biblioteca Central**

**El Bandido de la Biblioteca: Espectáculo de Titeres y Magia**  
6/8/23 11:30am **Biblioteca Central**  
6/28/23 4:00pm **Biblioteca Newhope**

**Creepy Crawlies Presentado por Doodlebugs Aventuras de Animales**  
6/14/23 4:00pm **Biblioteca Newhope**

**Círculo de Tambores de la Selva con Chazz Ross**  
6/15/23 11:30am **Biblioteca Central**  
7/19/23 4:00pm **Biblioteca Newhope**

**Hula Hoop Interactivo Presentado por Pinto Bella Hoops**  
6/21/23 4:00pm **Biblioteca Newhope**

**Mago Christopher T. "¡Hay un libro para eso!" Espectáculo de magia en la biblioteca**  
6/29/23 11:30am **Biblioteca Central**  
7/12/23 4:00pm **Biblioteca Newhope**

**Espectáculo Interactivo de Dibujo de Kyle Tiernan**  
7/5/23 4:00pm **Biblioteca Newhope**

**El Mundo de los Dibujos Animados de Dave Boatman**  
7/6/23 11:30am **Biblioteca Central**

**Salvaje por los Animales Presentado por Doodlebugs**  
7/13/23 11:30am **Biblioteca Central**

**Abbit the Average: Magia cómica y malabares Espectáculo de variedades**  
7/20/23 11:30am **Biblioteca Central**

**Los Tres Cerditos: El Musical de Marionetas Presentado por Noteworthy Puppets**  
7/26/23 4:00pm **Biblioteca Newhope**

**Kid Zorro: El Musical de Marionetas Bilingüe Presentado por Noteworthy Puppets**  
7/27/23 11:30am **Biblioteca Central**



REGÍSTRATE AL PROGRAMA DE LECTURA DE VERANO

<https://santaana.beanstack.com/reader365>

# LA BIBLIOTECA DE COSAS

¿Sabías que puedes sacar algo más que libros de la Biblioteca? La Biblioteca de las Cosas ofrece una gama de artículos más allá de los libros, como herramientas, electrodomésticos, equipos para uso diario, juegos de mesa, videojuegos y más. ¡Visita nuestra Casa Abierta Mensual para explorar la colección de "cosas" a través de experiencias prácticas! Este programa está abierto a todas las edades.

## DESCUBRA UN MUNDO DE POSIBILIDADES: CASA ABIERTA DE LA BIBLIOTECA DE LAS COSAS

¡Visite nuestros programas mensuales para explorar la colección de "cosas"! Este programa está abierto a todas las edades.

### VERANO DIVERTIDO

6/23/23 3:00pm – 5:00pm *Biblioteca Central*  
6/10/23 3:00pm – 5:00pm *Biblioteca Newhope*

### MES DE PARQUES Y RECREACIÓN

7/15/23 3:00pm – 5:00pm *Biblioteca Central*  
7/21/23 3:00pm – 5:00pm *Biblioteca Newhope*

### MES DE APRECIACIÓN DEL ARTISTA AMERICANO

8/12/23 3:00pm – 5:00pm *Biblioteca Central*  
8/26/23 3:00pm – 5:00pm *Biblioteca Newhope*

### DÍA NACIONAL DE LOS ABUELOS

9/9/23 3:00pm – 5:00pm *Biblioteca Central*  
9/16/23 3:00pm – 5:00pm *Biblioteca Newhope*



LA BIBLIOTECA DE COSAS  
[www.tinyurl.com/SAPLLOTS](http://www.tinyurl.com/SAPLLOTS)

# PASES ESTATALES PARA PARQUES Y MOCHILAS

¿Sabías que California tiene el sistema de parques estatales más grande del país? El Pase de Parques de la Biblioteca Estatal de California ofrece entrada de uso diurno de vehículos a más de 200 parques estatales participantes a los titulares de tarjetas de la Biblioteca Pública de Santa Ana. Marca una nueva aventura y explora los hermosos parques, lagos y playas de California de forma gratuita.

Ahora puedes pedir prestada una mochila llena de suministros para tus próximas aventuras, incluyendo una brújula, binoculares, una guía de bolsillo de flores silvestres y más. Hay cantidades limitadas disponibles. ¡Reserva tu mochila hoy!



PASE PARA EL PARQUE DE LA BIBLIOTECA DEL ESTADO DE CALIFORNIA  
[www.santa-ana.org/california-state-library-park-pass/](http://www.santa-ana.org/california-state-library-park-pass/)



# FESTIVAL DE LA LUNA DEL MEDIO OTOÑO

Sábado, 30 de septiembre, 2023

Biblioteca Newhope

La celebración del Festival de la Luna del Medio Otoño de la Biblioteca es un evento vibrante y animado, lleno de una variedad de actividades que muestran la riqueza de las costumbres del festival. Los visitantes pueden esperar ver coloridas exhibiciones de linternas, degustación tradicional de pasteles de luna, estaciones de arte y manualidades para niños, espectáculos culturales como danzas de leones, charlas de autores y sesiones de narración de cuentos que profundizan en los orígenes y las leyendas del festival. No te pierdas la colorida celebración de este año.



# PROGRAMAS PARA NIÑOS

## PRESCHOOL STORYTIME

**Biblioteca Central**  
Martes 10:30am 3-5 años

## TINY TOTS

**Biblioteca Newhope**  
Jueves 10:30am Bebés y niños pequeños

## SUPER SATURDAYS

**Biblioteca Central**  
Sabados 10:30am Familias

## X-STREAM LAB

Crea y explora Ciencias, Tecnología, Lectura, Ingeniería, Arte y Matemáticas. ¡Aprende, experimenta, crea y ensuciate con nosotros!

**Biblioteca Newhope**  
6/12/23 6:00pm – 7:30pm  
6/26/23 6:00pm – 7:30pm  
7/10/23 6:00pm – 7:30pm  
8/14/23 6:00pm – 7:30pm

## FIND YOUR LIGHT PROGRAMA MUSICAL DE VERANO

Find Your Light y el X-STREAM Summer Camp invitan a los niños en Kinder al 6to grado a explorar las artes con programa de musica y teatro. Regístrate en [HTTPS://TINYURL.COM/SUMMERMUSICALCAMP](https://tinyurl.com/summermusicalcamp)  
**Biblioteca Central**  
7/24 - 7/28 1:00pm – 3:00 pm



# PROGRAMAS PARA ADOLESCENTES

## SHARK WEEK

Únase a nosotros en julio para algunas actividades temáticas asombrosas en celebración de la semana del tiburón.  
**Biblioteca Central**  
7/10/23 4:00pm Proyecto de pintura  
7/12/23 4:00pm Colaboración musical con el tema de Jaw  
7/17/23 6:00pm Noche de preguntas y respuestas sobre tiburones

## LEAGUE OF GAMERS

Conéctate y relájate con jugadores de ideas afines mientras juegas juegos de mesa y videojuegos.  
**Biblioteca Central**  
Miércoles 5:30pm – 8:00pm

## TEEN MAKER

¡Únete a nuestro laboratorio de creación de adolescentes! Haz manualidades y aprende habilidades en circuitos, trabaja con hilo y diseño para crear proyectos únicos.  
**Biblioteca Central**  
7/7/23 4:00pm – 5:30pm  
8/28/23 4:00pm – 5:30pm  
9/25/23 4:00pm – 5:30pm

## ROBO-FUN TIME

Cubriendo conceptos de mecánica, circuitos eléctricos y codificación, este curso intensivo de te enseñará habilidades a través de actividades prácticas, ¡para construir tu propio robot!  
**Biblioteca Central**  
Martes 4:00pm – 5:30pm

## TEEN JAM SESSIONS

¡Descubre y mejora tus talentos musicales a través del juego libre! Están disponibles ukeleles, bongos, teclados y guitarras.  
**Biblioteca Central**  
Miércoles 4:00pm – 5:30 pm

## TEEN LIBRARY CLUB

Conectar. Crear. ¡Comparte tus interesantes historias, libros, experiencias de juego y observaciones para ayudarnos a mejorar nuestro TeenSpace, sus colecciones y servicios!  
**Biblioteca Central**  
Jueves 3:30pm – 5:00pm

## ASTOUND ROBO HANGOUT

¡Jóvenes neurodivergentes, conozcan a QT, Kebbi y Milo, nuestros robots ASD! Vengan a aprender y practicar la lectura, habilidades de socialización y habilidades para la vida. Interactúa con nuestro elenco de robots, así como con juguetes sensoriales y tecnología virtual en un entorno grupal. Las lecciones serán impartidas por el personal con la ayuda de nuestros mentores adolescentes y Robo amigos.  
**Biblioteca Central**  
6/10, 6/24, 7/8, 7/22, 8/5, 8/19, 9/2, 9/16 and 9/30 12:00 - 1:00pm

# PROGRAMAS PARA ADULTOS

## ARTE EN LA PLAZA

Únase a nosotros en la plaza para una sesión de arte, bocadillos ligeros y bebidas de "verano".  
**Biblioteca Central**  
6/13/23 & 6/27/23 10:30am – 11:30am  
7/11/23 & 7/25/23 10:30am – 11:30am  
8/15/23 & 8/29/23 10:30am – 11:30am

## CÍRCULO DE CONVERSACIÓN DE VERANO ESL

Practica tu inglés conversacional en un ambiente relajado y divertido. ¡Haga conexiones comunitarias vitales mientras habla sobre lo que le gusta hacer en el verano y mucho más! Habrá refrigerios y bebidas disponibles.  
**Biblioteca Central**  
6/17/23 12:00pm – 1:30pm  
7/1/23 & 7/15/23 12:00pm – 1:30pm  
8/12/23 & 8/26/23 12:00pm – 1:30pm

## TECH-SPLICAMOS

Un programa especial para personas mayores y tecnología. Aprenda cómo navegar por el mundo digital y cómo ser independiente y confiable al usar sus dispositivos.  
**Santa Ana Senior Center**  
6/15/23 & 7/20/23 2:00pm – 3:00pm  
8/17/23 & 9/21/23 2:00pm – 3:00pm  
**South West Senior Center**  
6/23/23 & 7/28/2 10:00am – 11:00am  
8/25/23 & 9/29/23 10:00am – 11:00am

## CARRERA EN LÍNEA PARA LA ESCUELA SECUNDARIA

### Adultos 18+

¿Está buscando expandir sus oportunidades profesionales, reingresar a la fuerza laboral o continuar su educación? El programa es 100% en línea, flexible, gratuito y proporciona: En línea y Zoom

- Un entrenador académico personal e instructores certificados para ayudarlo a tener éxito.
- Práctico acceso a clases en línea las 24 horas del día, los 7 días de la semana.
- Obtenga un diploma de escuela secundaria acreditado mientras se prepara para una carrera en campos de alta demanda.
- Herramientas que necesita para comenzar o avanzar en su carrera, incluido un currículum y una carta de presentación.



## AUTHOR HOUR SERIES

¡Llamando a todos los amantes de los libros! Únase a nosotros para discusiones que invitan a la reflexión, información sobre el proceso de escritura y la oportunidad de conectarse con otros amantes de los libros. ¡Author Hour ocurre una vez al mes! ¡Consulte el calendario de la Biblioteca para saber quién será nuestro próximo autor invitado!

# PROGRAMAS DE TECNOLOGIA

## SAPL MEMORY LAB

SAPL Memory Lab proporciona un espacio y recursos para ayudar a contar tu historia y preservar tus recuerdos. Desde lecciones de creación de álbumes de recortes e impresión de fotografías hasta la digitalización de películas caseras y la producción de videos cortos, el equipo de Memory Lab está listo para ayudarte en tu viaje narrativo. Abierto para adolescentes y adultos.  
**Biblioteca Central**  
6/21/23 & 7/19/23 5:30pm – 7:00pm  
8/23/23 & 9/20/23 5:30pm – 7:00pm

## NEON ART NIGHT

¡En sus marcas, listos, resplandecen! ¡Únase a nosotros para una velada artesanal bajo las luces de neón! Aprende a usar tecnologías creativas para crear obras de arte que brillan en la oscuridad para llevar a casa. Abierto a todas las edades.  
**Biblioteca Central**  
6/17/23 3:00pm – 5:00pm  
**Biblioteca Newhope**  
6/23/23 3:00pm – 7:00pm



# DEPORTES PARA ADULTOS EN SANTA ANA



## ¡La agencia de parques, recreación, y servicios comunitarios (PRCSA) de la ciudad de Santa Ana está saltando en deportes para adultos!

Nuevos programas básicos, contruidos para los adultos de Santa Ana, se ejecutarán de la ya establecida sección de atletismo. La programación deportiva juvenil ha sido un próspero componente aquí en Santa Ana por mucho tiempo. Como los padres también expresaron interés en participar en sus propias actividades, empleados de Santa Ana identificaron la necesidad de recreativas y de ocio más allá de la edad escolar. Proporcionar las oportunidades deportivas para adultos para ser accesibles y asequibles es un objetivo central de PRCSA.

Empleados de Santa Ana pensaron que el mejor deporte para lanzar los deportes para adultos sería el kickball. Es la actividad perfecta para inspirar energía juvenil y competitiva entre nuestra comunidad adulta. "¿Quién no creció amando y jugando kickball?", dijo América Robledo, Supervisora de Recreación supervisando la sección de Atletismo de PRCSA. "Estamos emocionados de ver a ocho equipos jugando con el corazón y divirtiéndose durante nuestra temporada inaugural".

- Baloncesto: Junio - Agosto
- Fútbol Americano con Banderas: Septiembre - Noviembre
- Fútbol 5v5: Enero - Marzo

Cada temporada tendrá un precio todo incluido por la participación. A diferencia de otras ligas de adultos, nuestros participantes no tendrán que preocuparse de cuotas adicionales por cada partido. Los premios, los honorarios y los gastos de administración están incluidos por adelantado. PRCSA se encargará de toda la logística para que usted pueda centrarse en divertirse y jugar con otros miembros de la comunidad.

PRCSA también reconoce la necesidad de mejorar instalaciones a tamaño adecuado para nuestra comunidad adulta. Junto con la nueva programación, Santa Ana dará prioridad a la instalación y mejoras en todo nuestro sistema de parques. La Junto con la nueva programación, Santa Ana dará prioridad a la instalación y mejoras en todo nuestro sistema de parques. La comunidad puede esperar que los empleados de Santa Ana busquen subvenciones y otras asociaciones externas para ayudar a financiar proyectos innovadores. Sólo un ejemplo es la apertura de un nuevo Lay's Replay Mini-Pitch en Cesar Chavez Campesino Park. Con una huella lo suficientemente grande para dar cabida a juegos, este minipitch utiliza bolsas de patatas fritas recicladas como modelo sostenible para producir una instalación innovadora. Cesar Chavez Campesino Park será el nuevo hogar de uno de los nueve Lay's Replay Mini-Pitches del mundo, y el primero de su clase en Norteamérica. Este nuevo emplazamiento será la sede perfecta para futuras ligas de fútbol 5v5 para adultos.

¡Anímense adultos de Santa Ana! PRCSA se está enfocando en traer nuevos programas y servicios. Manténgase pendiente para más información y fechas de registro en las próximas ligas.



# EVENTOS DE LA CIUDAD



Escanee el código QR para obtener más información sobre los próximos eventos.

Brew en el Zoológico 7.28.23 4pm - 8pm

Fiestas Patrias 9.16.23 - 9.17.23

**Serie de Películas en los Parques**  
6.2.23 - 7.14.23  
LOS VIERNES A LAS 5:30PM

**Juneteenth Festival**  
6.17.23 - 11am - 6pm  
Parque Centennial

**Shakespeare in the Park**  
Parque Birch  
7.22.23 - 6 :30pm

LA PELÍCULA COMIENZA AL ATARDECER

- 6.02.23 **Lego Batman**  
Parque Centennial
- 6.09.23 **Puss in Boots: The Last Wish**  
Roosevelt Walker
- 6.16.23 **Sandlot**  
Parque Thornton
- 6.23.23 **Zootopia**  
Parque Prentice
- 6.30.23 **Beauty and the Beast: Live Action**  
Parque El Salvador
- 7.07.23 **Night at the Museum**  
Parque Jerome
- 7.14.23 **Coco**  
Parque Portola

**Conciertos de Verano en el Parque**  
7.20.23 - 8.10.23  
LOS JUEVES A LAS 5:30PM

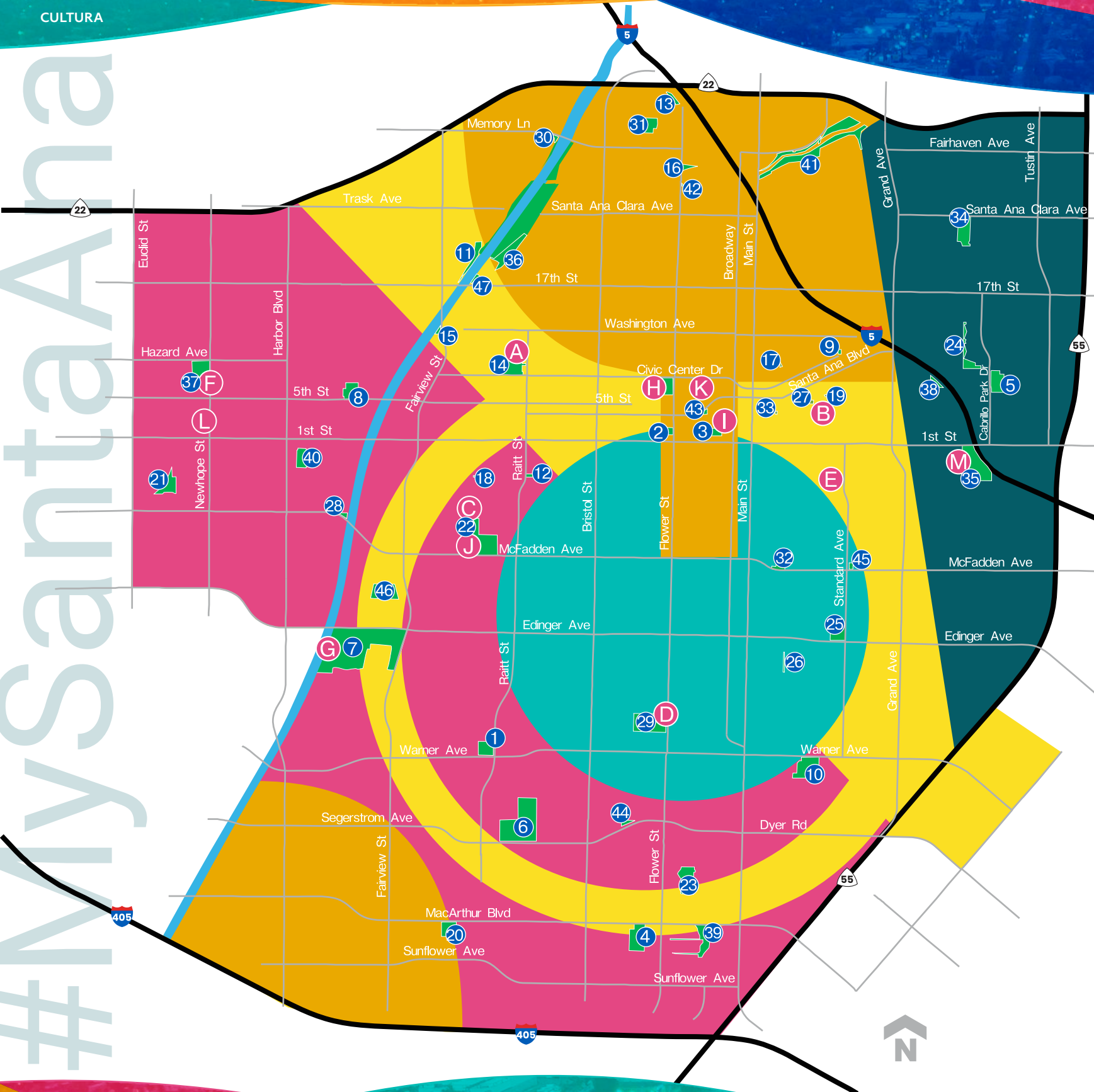
- 7.20.23 **Latin Soul**  
Parque Rosita
- 7.27.23 **Stone Soul**  
Parque Thornton
- 8.03.23 **Suave**  
Parque Jerome
- 8.10.23 **Sangria**  
Parque Memorial

**Festival de la Herencia Chicana**  
8.27.23  
11am - 7pm

**Cuatro de Julio**  
5pm - 9:30pm  
Parque Centennial

#MySantaAna

# City of Santa Ana



- |   |  |  |  |   |
|---|--|--|--|---|
| <p><b>Recreation Community Centers</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>A</b> EL SALVADOR CENTER<br/>1825 W Civic Center Drive<br/>(714) 647-6558</li> <li><b>B</b> GARFIELD CENTER<br/>501 N. Lacy Street<br/>(714) 571-4288</li> <li><b>C</b> JEROME CENTER<br/>726 S. Center Street<br/>(714) 647-6559</li> <li><b>D</b> MEMORIAL CENTER<br/>2102 S. Flower Street<br/>(714) 571-4242</li> <li><b>E</b> ROOSEVELT-WALKER CENTER<br/>816 E. Chestnut Avenue<br/>(714) 647-5220</li> <li><b>F</b> SALGADO CENTER<br/>706 N. Newhope Street<br/>(714) 571-4267</li> <li><b>G</b> DAN YOUNG SOCCER COMPLEX<br/>3000 W. Edinger Avenue<br/>(714) 571-4225</li> <li><b>H</b> SANTA ANA STADIUM<br/>602 N. Flower Street<br/>(714) 571-4225</li> <li><b>I</b> SANTA ANA SENIOR CENTER<br/>424 W. 3rd Street<br/>(714) 647-6540</li> <li><b>J</b> SOUTHWEST SENIOR CENTER<br/>2201 W. McFadden Avenue<br/>(714) 647-5306</li> <li><b>K</b> MAIN PUBLIC LIBRARY<br/>26 Civic Center Plaza<br/>(714) 647-5250</li> <li><b>L</b> NEWHOPE LIBRARY<br/>122 N. Newhope Street<br/>(714) 647-6992</li> <li><b>M</b> SANTA ANA ZOO AT PRENTICE PARK<br/>1801 E. Chestnut Avenue<br/>(714) 836-4000</li> </ul> | <p><b>Senior Centers</b></p> <p><b>Library</b></p> <p><b>Zoo</b></p> | <p><b>Athletic Complex</b></p> <p><b>Parks</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Adams Park</li> <li><b>2</b> Angels Park</li> <li><b>3</b> Birch Park</li> <li><b>4</b> Bomo Koral Park</li> <li><b>5</b> Cabrillo Park</li> <li><b>6</b> Carl Thornton Park</li> <li><b>7</b> Centennial Park</li> <li><b>8</b> Cesar Chavez Campesino Park</li> <li><b>9</b> Chepa's Park</li> <li><b>10</b> Delhi Park</li> <li><b>11</b> Edna Park</li> <li><b>12</b> Ed Caruthers Park</li> <li><b>13</b> Eldridge Park</li> <li><b>14</b> El Salvador Park</li> <li><b>15</b> Fairview Triangle</li> <li><b>16</b> Fisher Park</li> <li><b>17</b> French Park</li> <li><b>18</b> Friendship Park</li> <li><b>19</b> Garfield Exercise</li> <li><b>20</b> Griset Park</li> <li><b>21</b> Heritage Park</li> <li><b>22</b> Jerome Park</li> <li><b>23</b> Lillie King Park</li> <li><b>24</b> Mabury Park</li> <li><b>25</b> Madison Park</li> <li><b>26</b> Maple &amp; Occidental Park</li> <li><b>27</b> Mariposa Park</li> <li><b>28</b> McFadden Triangle</li> <li><b>29</b> Memorial Park</li> <li><b>30</b> Memory Lane Park</li> <li><b>31</b> Morrison Park</li> <li><b>32</b> Pacific Electric Park</li> <li><b>33</b> Plaza Calle Cuatro</li> <li><b>34</b> Portola Park</li> <li><b>35</b> Prentice Park</li> <li><b>36</b> Riverview Park</li> <li><b>37</b> Rosita Park</li> <li><b>38</b> Saddleback View Park</li> <li><b>39</b> Sandpointe Park</li> <li><b>40</b> Santa Anita Park</li> <li><b>41</b> Santiago Park</li> <li><b>42</b> Sarah May Downie Garden</li> <li><b>43</b> Sasscer Park</li> <li><b>44</b> Segerstrom Triangle</li> <li><b>45</b> Standard/McFadden Park</li> <li><b>46</b> Windsor Park</li> <li><b>47</b> 17th Street Triangle</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Community Gardens</li> <li>⬢ Outdoor Fitness</li> <li>🏊 Pool</li> <li>🛹 Skate Park</li> <li>● In Development</li> <li>▲ Park Improvements Coming Soon</li> </ul> |
|---|--|--|--|---|



# PROGRAMAS ACUATICOS

## NATACIÓN RECREATIVA

Natación abierta al público.  
Piscinas abiertas del 5 de junio al 12 de agosto

**LUNES Y MIERCOLES:**  
1:30pm - 3:00pm Piscinas Salgado, Jerome y El Salvador

**MARTES Y JUEVES:**  
7:00pm - 8:30pm Piscinas Jerome, y El Salvador

**VIERNES:**  
1:30pm - 3:30pm Piscina Jerome

**SÁBADO:**  
1:30pm - 3:30pm Piscina Memorial

**PRECIOS:** Entrada diaria disponible sólo en efectivo. Pases de temporada disponibles para el acceso ilimitado a la natación recreativa en todas las piscinas del 5 de junio al 12 de agosto. Tarjeta aceptada para pases de temporada en línea.

**RESIDENTES DE SANTA ANA**  
**JÓVENES (17 AÑOS Y MENORES):** \$1.00 diario/ \$15.00 pase de temporada  
**SENIORS (55 AÑOS Y MÁS):** \$2.00 diarios/ \$20.00 pase de temporada  
**ADULTOS:** \$3 diarios/ \$25 pase de temporada

**NO RESIDENTES**  
**JÓVENES (17 AÑOS Y MENORES):** \$2.00 diarios/ \$20 pase de temporada  
**SENIORS (55 AÑOS Y MÁS):** \$4.00 diarios/ \$25.00 pase de temporada  
**ADULTOS:** \$6 diarios/ \$30 pase de temporada

ADULTOS: \$6 diarios/ \$30 pase de temporada


## CLASES DE NATACIÓN GRUPOS Y NIVELES

### PADRE Y YO

**PEZ GRANDE PEZ PEQUEÑO** ♦  
Edades 6 meses - 3 años. Se requiere un guardian en el agua para cada nadador. Clase enfocada en la aclimatación y exploración del agua. Se requieren pañales de natación.

### ACUÁTICA PREESCOLAR

**MEDUSAS** \*  
Edades 4 - 5 años. Niños preparados para aprender de forma básicas de seguridad en el agua con el apoyo de un instructor.



INFORMACIÓN SOBRE PROGRAMAS ACUATICOS

<https://www.santa-ana.org/aquatics/>



## APRENDER A NADAR

3 niveles de clases para edades entre 6 a 17 años.

### NIVEL 1 - PECES GLOBO \*

Los nadadores principiantes empiezan a sentirse cómodos en el agua.

### NIVEL 2 - TORTUGAS MARINAS ☉

Los nadadores intermedios pueden flotar y nadar de forma independiente. Enfoque en la técnica de brazada.

### NIVEL 3 - NUTRIAS DE RÍO \*✱

Los nadadores avanzados pueden nadar toda la longitud de la piscina. Perfeccionar técnica de brazada.

## SESIONES DE NATACIÓN

Las sesiones de dos semanas incluyen 8 lecciones (30 minutos), de Lunes a Jueves, siguiendo las directrices de la Cruz Roja Americana (ARC). 6 participantes por clase.  
**PRECIO POR SESIÓN:** \$55 Residente , \$65 no residente

Centro El Salvador, Centro Jerome, Centro Salgado, Centro Memorial

SESIONES Y FECHAS	INSCRIPCIÓN ABRE
Sesión 1 Junio 5 - Junio 15	18 de Mayo
Sesión 2 19 de Junio - 29 de Junio	9 de Junio
Sesión 3 3 de Julio - 13 de Julio (No hay clase el 4 de Julio)	23 de Junio
Sesión 4 17 de Julio - 27 de Julio	7 de Julio
Sesión 5 31 Julio - 10 Agosto	21 de Julio

## HORARIOS, NIVELES Y LUGARES DE LAS SESIONES

NIVELES Y EDADES	11:10AM-11:40AM	11:50AM-12:20PM	12:30PM-1:00PM	4:15PM-4:45PM	4:55PM-5:25PM	5:35PM-6:05PM	6:15PM-6:45PM
<b>PEZ GRANDE PEZ PEQUEÑO</b> ♦	Salgado, Jerome	Salgado	Salgado, Jerome, El Salvador	Salgado	Salgado, Jerome	Salgado, El Salvador	Salgado, Jerome
<b>MEDUSAS</b> *	Salgado, Jerome, El Salvador	Salgado, Jerome, El Salvador	Salgado, Jerome, El Salvador	Salgado, Jerome, El Salvador, Memorial	Salgado, Jerome, Memorial	Salgado, Jerome, El Salvador	Salgado, Jerome, El Salvador
<b>PECES GLOBO</b> *	Salgado, Jerome, El Salvador	Salgado, Jerome, El Salvador	Salgado, Jerome	Salgado, Jerome, El Salvador, Memorial	Salgado, Jerome, El Salvador, Memorial	Salgado, Jerome, El Salvador	Salgado, Jerome
<b>TORTUGAS MARINAS</b> ☉	El Salvador	Jerome	Jerome, El Salvador	Jerome, El Salvador	Jerome, El Salvador, Memorial	Jerome	Jerome, El Salvador
<b>NUTRIAS DE RÍO</b>	Jerome	Jerome, El Salvador		Jerome, Memorial	El Salvador	Jerome	El Salvador



**LAS INSCRIPCIONES EN PERSONA TENDRÁN LUGAR EN:**  
Centro Comunitario de Salgado (706 N Newhope St)  
Centro Comunitario de Jerome (726 S Center St)  
Centro Comunitario El Salvador (1825 W Civic Center Dr)  
**INSCRIPCIONES EN LÍNEA: VER CÓDIGO QR**

**POLÍTICA DE CANCELACIÓN:** Todas las clases de natación no son reembolsables una vez que la sesión ha comenzado.  
**AUSENCIAS:** Si el participante falta a una clase, no hay opción de reprogramar o recuperar una lección. Nos reservamos el derecho de reasignar el instructor de natación.

Gracias al Programa del Centenario de ARC, las becas son disponibles para los residentes de Santa Ana que califiquen. Becas están limitados a los primeros 350 solicitantes calificados que soliciten. Los solicitantes que reciban una beca del programa ARC Centennial sólo pagarán \$15 por participante para la sesión de natación.





# EDUCACION COMUNITARIA

## CLASES EN TODA LA CIUDAD- INSCRIPCIÓN MENSUAL

- Aeróbicos
- Danza Folklórica **NEW DATE**
- Primeros auxilios/RCP/FAE para adultos y niños
- Karate Do Kiai
- Danza creativa
- Latín Zumba Fitness
- Guitarra básica
- Corre, Salta, Lanza, Club De Atletismo **NUEVO**
- Zumba

## ¡DANZA CREATIVA DEL VERANO!

**Centro Jerome**

Sábado 9:30am - 10:20am \$30 Mensual 3-5años

Sábado 10:30am - 11:20am \$30 Mensual 6-8años

**Centro El Salvador**

Miércoles 4:00pm - 4:45pm \$30 Mensual 3-5años

Miércoles 5:00pm - 5:45pm \$30 Mensual 6-8años

## DANZA FOLKLORICA

Pasos fundamentals, coreografía y matices estilísticos exclusivos de varias regions de México. Costos adicionales para faldas y zapatos de práctica.

**Centro El Salvador \*NUEVAS CLASES LOS SÁBADOS\***

### PRINCIPIANTES

Lunes 6:00pm - 7:00pm \$30 Mensual 5años+

### AVANZADO

Viernes 6:00pm - 7:00pm \$30 Mensual 5años+

### PRINCIPIANTES **NUEVO**

Sábado 11:00am - 12:00pm \$30 Mensual 5años+

**BAILE ADAPTATIVO **NUEVO**** Para estudiantes de todas edades y habilidades

Sábado 12:00pm - 1:00pm \$45 Mensual 5años+

## GUITARRA

Los estudiantes deben disponer sus propias guitarras.

**Centro El Salvador**

Martes 6:00 - 7:00pm \$45 Mensual 9años+



## KARATE DO KIAI

Artes marciales de estilo japonés.

**Centro Jerome**

Lunes y Miércoles 5:30pm - 6:30pm \$50 Mensual 5-9años

Lunes y Miércoles 6:30pm - 7:30pm \$50 Mensual 10años+

## CORRE, SALTA, LANZA, CLUB DE ATLETISMO **NUEVO**

Para niños de 7-14 años que quieren estar activos y aprender sobre el atletismo.

**Parque Memorial - 6/8/23 - 7/20/23**

Jueves 6:00pm - 7:30pm \$30 for 6 semanas 7-14años



LISTA COMPLETA DE CLASES E INFORMACIÓN DE REGISTRO



<https://secure.rec1.com/CA/santa-ana-ca/catalog>

# NIÑOS Y JOVENES

## CENTRO PARA ADOLESCENTES

Un lugar nuevo, gratuito, y seguro para que los adolescentes de 13 a 17 años se reúnan, disfruten de la música y los juegos, o simplemente se relajen.

**Salgado Community Center**

Lunes - Viernes 3:30pm - 6:00pm



## EXCURSIONES PARA ADOLESCENTES

Excursiones mensuales de cortesía abiertas a participantes de 13 a 17 años. Regístrese temprano, hay espacios limitados disponibles por excursión.

**Centro Salgado**

6/7/23 **UCI Campus Tour**

7/21/23 **Aquarium of the Pacific**

8/26/23 **Major Motion Picture Museum**

9/23/23 **UCLA Campus Tour**

## ACADEMIA DE ARTE

Talleres de arte mensuales gratuitos para todos los jóvenes de 13 a 17 años. Aprende a crear arte en un taller de una semana. Las obras de arte se exhibirán en los centros locales durante las noches de galería. \*Las fechas de los talleres están sujetas a cambios.

**Centro Salgado**

## PINTAR CON ACUARELAS

6/10/23 10:00am - 4:00pm Noche de galería: 6/16/23

## DIBUJAR CON CARBONCILLO

7/8/23 10:00am - 4:00pm Noche de galería: 7/14/23

## PINTA COMO JACKSON POLLOCK

8/12/23 10:00am - 4:00pm Noche de galería: 8/17/23

## CREAR ESTAMPADOS

9/9/23 10:00am - 4:00pm Noche de galería: 9/14/23



## NOCHE DE LOS NIÑOS

**Centro El Salvador**

Noche de los niños se reanudará de nuevo después del verano en octubre 2023. El programa continuará cada tercer viernes del mes en el otoño.

\*Visita la página 30 para más información sobre Summer Splash Day Camp.

## TUMBLE-N-KIDS, INC. GIMNASIA

**COSTO ADICIONAL:** cuota por material de \$2 a cargo del instructor.

**TUMBLE BUGS** ofrece habilidades auditivas y sociales a través de campos de obstáculos básicos.

**Centro Jerome**

Sábado 9:30am - 10:15am \$52 durante 4 semanas 1.5-3yrs

**LOS JÓVENES OLÍMPICOS** presenta habilidades y coordinación gimnásticas.

**Centro Jerome**

Sábado 10:30am - 11:30am \$60 durante 4 semanas 3.5-5yrs

**JAMMIN' GYMNASTS** explora las disciplinas de la gimnasia.

**Centro Jerome**

Sábado 11:30am - 12:30pm \$60 durante 4 semanas 6-12yrs

## ZUMBA

**Centro El Salvador**

Lunes y Miércoles 6:15pm-7:05pm \$35 Mensual 18yrs+

# COLABORADORES COMUNITARIOS

## COLABORACIÓN CON SANTA ANA - ¡BUSCANDO NUEVOS MIEMBROS!

**CONTACTO:** (714) 647-6558

Reunión mensual para que las agencias locales de Santa Ana se reúnan y analicen la difusión comunitaria y las oportunidades de recursos.

**El Salvador Community Center**

Mensualmente el 2.º miércoles 12:00pm

## CENTRO TERAPÉUTICO DEL CONDADO DE ORANGE COUNTY (OCCTAC)

Como parte de la financiación de REVIVE Santa Ana, nos complace celebrar OCCTAC en varias de nuestras instalaciones. Encuentre programas de enriquecimiento en la primera infancia a través de una variedad de oportunidades de arte y aprendizaje cultural en los siguientes lugares:

**Centro Garfield**

**Centro Jerome**

**Centro Comunitario Roosevelt Walker**

**Centro Salgado**



REGISTRO EN EL PROGRAMA PARA JÓVENES Y ADOLESCENTES



[www.tinyurl.com/santaanayouthteensprograms](http://www.tinyurl.com/santaanayouthteensprograms)

## ATLETISMO

### SANTA ANA SE MUEVE

¡Ánimate y ponte en forma! Santa Ana Se Mueve es un NUEVO programa abierto en el Estadio de Santa Ana, los participantes pueden hacer entrenamientos autodirigidos, usar las escaleras, y acceder libremente al campo.

**Estadio de Santa Ana**

**TARIFA DE INSCRIPCIÓN:** \$15 mensual o \$120 por el resto del 2023

**HORARIOS:** Lunes -Viernes, 11:00am - 1:30pm

### DEPORTES PARA ADULTOS

#### BALONCESTO PARA ADULTOS

Temporada de ocho juegos, más playoffs.

**Godinez High School**

**DIVISIÓN MASCULINA:** Martes

**DIVISIÓN FEMENINA:** Jueves

**CUOTA DE INSCRIPCIÓN:** \$600.00 por equipo (\$60 por jugador con lista completa de 10) lista completa de 10)

La cuota incluye cuotas oficiales y premio del campeonato.

**FECHAS DE REGISTRO EN LÍNEA:** Mayo 8 - Junio 9

**TEMPORADA:** Junio - Agosto

#### FÚTBOL AMERICANO CON BANDERAS MIXTO PARA ADULTOS

Temporada de ocho juegos, más playoffs.

**Parque Centennial**

**TARIFA DE INSCRIPCIÓN:** \$600.00 por equipo (\$40 por jugador con lista completa de 15)

La cuota incluye la cuota oficial y el premio del campeonato.

**FECHAS DE INSCRIPCIÓN EN LÍNEA:** 31 de Julio - 1 de Septiembre

**TEMPORADA:** Septiembre - Noviembre

### DEPORTES JUVENILES

#### BASEBALL PARA NIÑOS Y SOFTBALL PARA NIÑAS PRINCIPIANTES

**EDADES:** De preescolar a 8.º grado

**Parque Jerome**

**CUOTA DE INSCRIPCIÓN:** \$40.00 por niño (incluye uniforme y premio de participación)

**FECHAS DE INSCRIPCIÓN EN PERSONA:** 10, 13, 15, 17, 20 y 22 de Mayo

**TEMPORADA:** Junio - Agosto

#### FÚTBOL AMERICANO CON BANDERAS PARA NIÑOS Y NIÑAS

**EDADES:** De preescolar a 8.º grado

Parque Jerome y Parque Centennial

**CUOTA DE INSCRIPCIÓN:** \$41.00 por niño (incluye uniforme y premio de participación)

**FECHAS DE INSCRIPCIÓN EN PERSONA:** 14, 16, 19, 21, 23 y 26 de Agosto

**TEMPORADA:** Septiembre - Noviembre



## SERVICIOS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

Servicios para Personas de la Tercera Edad ofrecen una variedad de actividades recreativa sin costo para personas mayores de 55 años de o más. Regístrese en persona para participar en las clases y actividades enumeradas a continuación.

### PROGRAMA DE ALMUERZO CONGREGADO

Ofrece nutrición saludable y conexiones sociales para adultos mayores. Los adultos mayores son bienvenidos a comer y socializar con sus compañeros.

**Centros Santa Ana y Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Lunes a Viernes 11:30am - 12:30pm

### PROGRAMA DE TRANSPORTE PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

Servicios de transporte de ida y vuelta para personas mayores de 60 años disponible desde su hogar al cualquier Centro para las personas de la Tercera Edad en Santa Ana. Los participantes deben ser residentes de Santa Ana. Actividades de transporte adicionales también pueden ser proporcionadas.

### PROGRAMAS SEMANALES BAILE SOCIAL ASIÁTICO

Mejore el equilibrio y la coordinación en un entorno de salón de baile chino. Se requiere dominio del chino mandarín.

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

Miércoles 3:15pm - 5:00pm

### JUEGO DE BILLAR ABIERTO

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

**Centro Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Lunes a Viernes 8:00am - 5:00pm

### BINGO

Gana premios en efectivo mientras te diviertes. Practica la concentración y la memoria a corto plazo. Costo nominal de entrada.

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

Viernes 12:30pm - 2:00pm

### BODYWORK FITNESS

Ejercicio de bajo impacto con una perspectiva de Jiu-Jitsu Brasileño.

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

Lunes y Miércoles 8:30am - 10:00am

**Centro Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Jueves 8:30am - 10:00am

### INGLÉS PARA HISPANOHABLANTES

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

Lunes 12:30pm - 1:30pm

Jueves 10:00am - 11:00am

Viernes 10:00am - 11:30am

**Centro Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Martes 10:00am - 11:00am

Jueves 10:00am - 11:00am

### INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA PARA HABLANTES DE CHINO

Requiere fluidez en chino mandarín.

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

Martes 9:30am - 10:30am

### KARAOKE

**Centro Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Miércoles 1:00pm - 2:30pm

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

Lunes y Miércoles 10:00am - 11:00am

### BAILE EN LÍNEA

**Centro Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Viernes 10:00am - 11:00am

### ENTRENAMIENTO DE RESISTENCIA DE BAJO IMPACTO

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

Miércoles 10:30am - 12:00pm

**Centro Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Viernes 1:00pm - 2:30pm



### TENIS DE MESA

Estimula el cerebro y promueve la coordinación de ojo a mano. Se requieren zapatos deportivos y paletas.

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

Lunes 3:45pm - 5:00pm

Martes 3:15pm - 5:00pm

### TEJER CON GANCHO SENCILLO

**Centro Santa Ana para Personas de la Tercera Edad**

Lunes 10:00am - 12:00pm

### CLASE DE ESTIRAMIENTO

**Centro Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Miércoles y Viernes 8:30am - 9:00am

### TAI CHI

Concentración en la respiración, movimientos deliberados y meditación.

**Zona de Acondicionamiento Físico del Parque Birch**

Lunes, Miércoles, Viernes 8:30am - 9:30am

### CLASE DE TECNOLOGÍA

Aprenda a usar el Internet, Facebook, enviar correos electrónicos y enviar mensajes de texto.

**Centro Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Lunes y Viernes 10:00am - 11:30am

### CLASE DE UKELELE/BAILE HAWAIANO

**Centro Southwest para Personas de la Tercera Edad**

Jueves 2:00pm - 3:30pm

# ENCUENTROS CON CABRAS

NUEVO Y MEJORADO  
CONTACTO CON ANIMALES  
EN EL PATIO DEL ZOOLOGICO



NO BROMEAMOS CUANDO  
DECIMOS QUE AMARAS EL  
NUEVO Y MEJORADO  
ENCUENTRO CON CABRAS  
¡EN EL ZOOLOGICO INFANTIL!



Se está construyendo y se inaugurará en el verano de 2023, la nueva zona invita a los visitantes a acercarse aún más, donde pueden entrar en el corral de las cabras para cepillarlas y acariciarlas. En estos momentos, los visitantes verán vallas de protección y mucha actividad de construcción. Para acomodar al rebaño de cabras han sido reubicadas temporalmente en otra zona del zoológico, donde todavía pueden ser visitadas.

El diseño del proyecto amplía las oportunidades para que las cabras expresen su comportamiento natural mediante elementos estructurales elevados que fomentan y muestran sus habilidades trepadoras. Mientras al mismo tiempo, crea un entorno de granja envolvente para los humanos. Mejoras en el camino y el drenaje, nivelación de la zona y la reubicación de la señalización aumentarán la accesibilidad de la granja. La ampliación de los hábitats mejorará el bienestar y la nueva jardinería y riego embellecerán el espacio. Este proyecto contribuye a la revitalización del zoológico y mejora la capacidad para animar a nuestra comunidad a salvar la vida salvaje y los espacios naturales a través de la diversión, la aventura, y el aprendizaje.

Se introducirán nuevos elementos de diversión, como un tractor a tamaño real donde las cabras pueden trepar y un puente de cuerda que brindará fotos y muchos recuerdos para los visitantes. Paisajismo en toda la zona incluye nuevos árboles de sombra y plantas adaptadas al clima que embellecen la zona, crean un hábitat para polinizadores y requieren poca agua. Las mejoras en el riego reducen aún más las necesidades de agua del paisaje, mediante el suministro de agua directamente a las raíces de las plantas a través de un eficiente riego por goteo.

Con la ampliación de la zona podremos aumentar el tamaño del rebaño de cabras del zoológico, añadiendo algunas razas nuevas. En la actualidad, el zoológico alberga un rebaño de cabras nubias, una raza doméstica originaria de Egipto y la India, pero que ahora se encuentra en más de 60 países de todo el mundo. Son conocidas por sus orejas caídas, costa brillante, y cola erguida. Las nubias son especialmente curiosas y amistosas, y están deseando saludar cuando Encuentros con Cabras abra sus puertas próximamente.

# ¡TODO ESTÁ OCURRIENDO EN EL ZOOLOGICO!

## Cerveza en el Zoológico

28 de Julio

4:00pm – 8:00pm

¿Te gustan los animales? ¿Te gusta la cerveza?

Cerveza en el Zoológico es una recaudación de fondos como ninguna otra donde se puede merodear el zoológico disfrutando de las mejores cervezas artesanales de OC repartidas por todo el recinto del zoológico. Sólo para mayores de 21 años, este evento incluye muestras ilimitadas y una taza conmemorativa. La recaudación se destinará a mejoras del zoológico y programas educativos. Entradas disponibles en breve. La información estará disponible en las redes sociales y en el sitio web del zoológico.

**¡VENTA DE ENTRADAS MIÉRCOLES 24 DE MAYO AL MEDIODÍA!**



CERVEZA EN EL ZOOLOGICO



## Zoofari 2023

A Través Del Espejo 19 de Agosto

5:30pm – 11:00pm

Únase al zoológico para disfrutar de una noche elegante de conservación, entretenimiento, gastronomía, y filantropía. Durante la recaudación de fondos, los invitados podrán pujar por maravillosos viajes, cestas exclusivas, obras de arte, y regalos únicos en las subastas en vivo y silenciosas del evento. Los fondos se destinarán a la mejora del zoológico y a programas educativos.

La venta de entradas, los medios de comunicación, y las oportunidades de patrocinio ya están a disposición del público para su compra en línea en [WWW.SANTAANAZOO.ORG](http://WWW.SANTAANAZOO.ORG) o llamando al (714) 953-8555.



## Exposición de las Orquídeas en el Zoológico de Santa Ana

La exposición anual de orquídeas regresará el 22-24 de Septiembre. Disfrute de un día en el zoológico y experimente la belleza y fragancias de miles de orquídeas exóticas de todo el mundo. Aprenda sobre cultivo de orquídeas en los seminarios e incluso podrá llevarse una planta a casa.

[HTTPS://WWW.FASCINATIONFORCHIDS.COM/](https://www.fascinationforchids.com/)



**¿Sabía Usted?**

**RESIDENTES DE SANTA ANA Entran GRATIS a el Zoológico el tercer domingo de cada mes!**



COMMUNITY CONNECTIONS:  
THE ZOO & YOU

## CONEXIONES COMUNITARIAS: EL ZOOLOGICO Y TÚ

### EVENTOS DE PARQUE DE PARTE DEL PROGRAMA ZOO E.C.O.:

**¡Conoce el Zoológico en un parque cerca de ti!**  
Salga cada semana con un nuevo tema, actividades, y un amigo animal. Miércoles y viernes por la tarde. Consulte el horario completo para conocer los horarios y las ubicaciones. **GRATUITO Y ABIERTO A TODAS LAS EDADES.**

### SESIÓN DE CUENTA-CUENTOS EN EL ZOOLOGICO:

#### **Residentes pueden**

Explore una nueva historia y conozca a un amigo animal en cada programa. Incluido con la entrada al zoológico.

#### LEER LUNES

##### **La Granja Familiar**

Lunes a las 10:30 a. m. en español

#### HORA DE LA HISTORIA DEL MIÉRCOLES SALVAJE:

##### **La Granja Familiar**

Miércoles a las 11:30 a.m.

#### HORA DE LA HISTORIA DEL SÚPER DOMINGO:

##### **Anfiteatro**

¡El Día de los Residentes de Santa Ana es muy especial con la hora del cuento familiar en el tercer domingo de cada mes a las 10:30 a.m.!

## PROGRAMAS PARA GRUPOS ESCOLARES:

**VISITA AUTOGUIADA:** Estudiantes de todas las edades pueden descubrir algo increíble en el zoológico. Se requieren reservas grupales para la entrada con descuento. Los educadores pueden desarrollar su plan de estudios con actividades del sitio web del zoológico. Reservas disponibles los miércoles y viernes, del 1 de Octubre al 1 de Junio.

**¡Exploradores del Zoológico regresera en Otoño!**  
Reservaciones OBLIGATORIAS para la entrada con descuento y los programas educativos: [ZOORESERVATIONS@SANTA-ANA.ORG](mailto:ZOORESERVATIONS@SANTA-ANA.ORG)

**PRESENTACIONES DE  
ANIMALES LOS FINES DE  
SEMANA EN EL TEATRO  
DE EDUCACIÓN DE  
CONSERVACIÓN  
SÁBADOS Y DOMINGOS A LAS  
12:00PM Y 2:30PM.  
GRATIS CON LA ENTRADA**

## CONSERVACIÓN: CAPUCHINOS CRESTADOS

**¿Quién iba a decir que una tropa de monos en el zoológico podría apoyar los esfuerzos de conservación en la naturaleza?**

Cada día, un grupo de monos capuchinos crestados (*Sapajus robustus*) exploran su hábitat en busca de comida, agua, y para garantizar la seguridad y la supervivencia de su tropa. Es una historia que es similar en la naturaleza y en el cuidado humano y el zoológico proporciona un vínculo interesante.

### EN LA NATURALEZA:

Imagina un largo y polvoriento viaje a un denso bosque en un vehículo todoterreno y recorrer kilómetros y kilómetros a través de ese bosque con la esperanza de ver algún mono. Puede que veas algún movimiento entre los árboles o escuchar sus fuertes gritos. Imagínese ser un mono capuchino, disfrutando de su día en el bosque cuando una máquina ruidosa y maloliente viene corriendo hacia tu casa. La máquina se calma y un grupo de gente, aún ruidosa, entra en tu hábitat... haces sonar la alarma para que tu tropa se mueva a los árboles, lejos de la gente intrusa.

Históricamente, los investigadores caminaban a través de los densos bosques con la esperanza de localizar una tropa de monos y poder observarlos antes de que se asustaran por el ruido de los humanos y se alejaran. Hoy en día, los drones con cámaras térmicas nos permiten grabar imágenes sin ninguna perturbación de los primates, a la vez que nos permiten observar a los monos y a su tropa moviéndose entre los árboles. Poder ver el tamaño y los movimientos de las tropas en libertad permite estudios sobre el tamaño y la calidad del hábitat.



### EN EL ZOOLOGICO:

En 2020, un proyecto de investigación del entonces (estudiante local) máster Dani Steinberg examinó el uso de herramientas por una tropa de capuchinos crestados a través de cientos de horas de observación y entrevistas con empleados del zoológico. A los capuchinos se les dio juguetes, alimentos presentados de formas nuevas, y rompecabezas. El estudiante registró cuidadosamente cómo interactuaban con cada objeto como individuos y como tropa. Como parte de este proyecto, se creó una serie de videos con los capuchinos del zoológico para educar al público sobre estos sorprendentes primates.

### LA CONEXIÓN:

En un simposio de investigación en Brasil, la estudiante, y otros investigadores presentaron la información recogida en el zoo y en otros lugares. Con un objetivo común e información de apoyo los científicos sudamericanos se pusieron en contacto con el zoológico para estudiar el movimiento y la salud de los monos capuchinos en los densos bosques de Brasil. Querían ampliar sus investigación comprando más drones para observar a sus monos capuchinos salvajes.

Gracias a las donaciones de los visitantes del zoo, los Amigos del Zoológico de Santa Ana y otras ayudas, los drones se han podido utilizar con éxito sobrevolando el denso bosque para observar a estos esquivos primates. Ahora, equipados con cámaras de imagen térmica, los investigadores pueden ver con suficiente detalle para seguir a las tropas mientras se mueven por el bosque y contar monos individuales... incluso ver cuando un adulto lleva un bebé a la espalda. Todo ello sin molestar a los a los capuchinos con otra máquina ruidosa. Ser capaz de ver el tamaño y los movimientos de las tropas en la naturaleza permite realizar más estudios sobre el tamaño y la calidad del hábitat.

### VÉALO USTED MISMO:

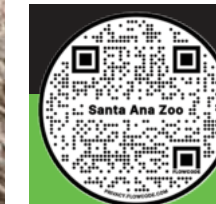
Puede obtener más información sobre los capuchinos crestados y las investigaciones que se realizan para proteger la especie y su hábitat.

Vea los videos producidos en el zoológico de Santa Ana, así como de la investigación que se está llevando a cabo en Brasil en (sitio web) o utilizando los códigos QR que aparecen a continuación.

## VÍDEOS YOUTUBE

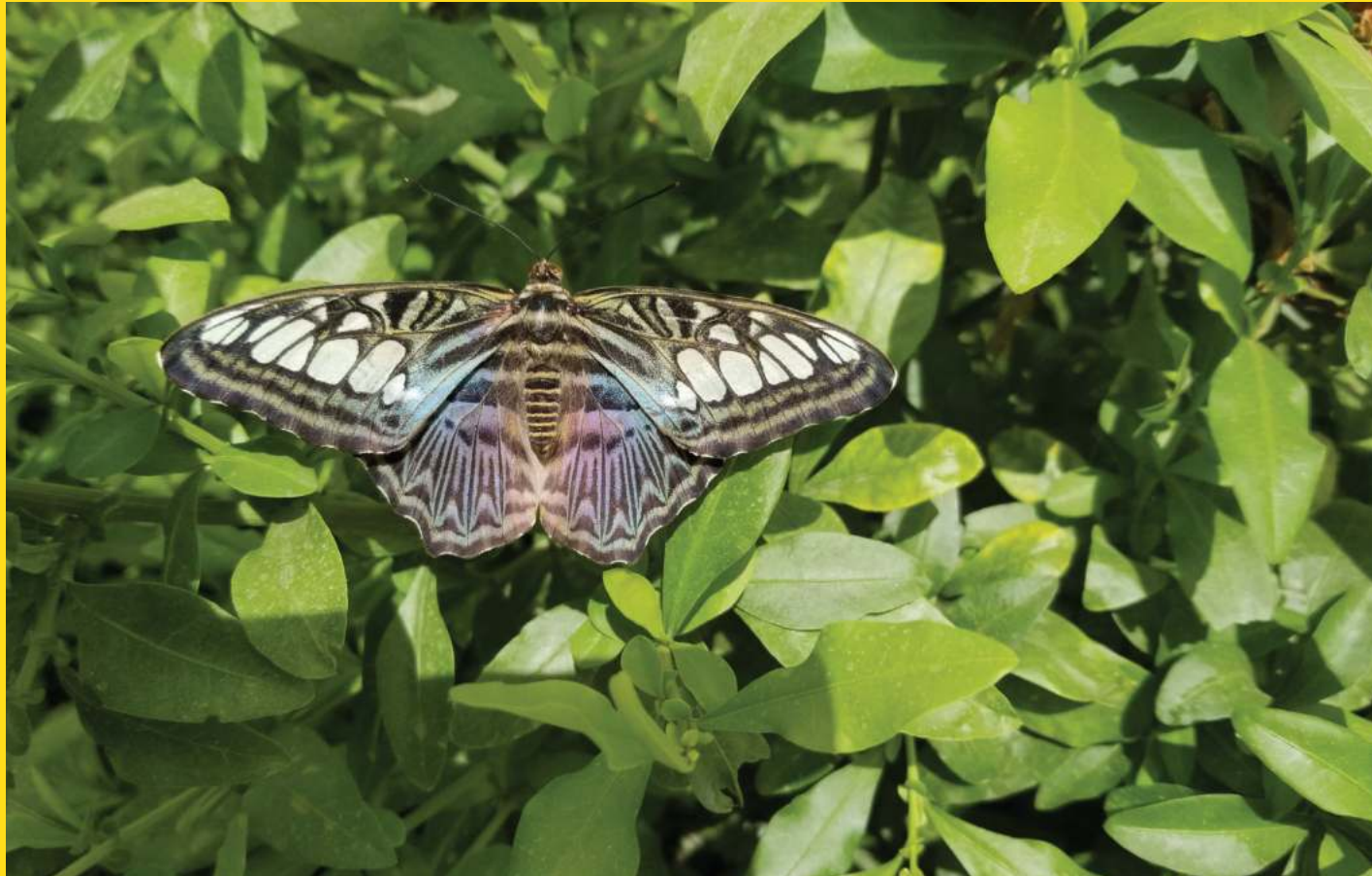
Canal del Zoológico y videos de capuchinos:

[HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/SANTAANAZOO](https://www.youtube.com/santaanazoo)



PÁGINA PRINCIPAL DEL ZOOLOGICO  
DE SANTA ANA

[www.santaanazoo.org/](http://www.santaanazoo.org/)



**Flight**  
A live butterfly experience

## Las Mariposas Alzan Vuelo en el Zoológico de Santa Ana



La ciudad de Santa Ana se complace en anunciar Flight - Una experiencia con mariposas en vivo ya está abierta en el zoológico de Santa Ana, situado en el Parque Prentice. Sumérgase en el movimiento, la belleza, y el color de cientos de mariposas tropicales en el aviario de Vuelo. Estudie el ciclo vital de las mariposas en la cámara de emergencia y aprenda sobre estas asombrosas maravillas aladas a través de la señalización educativa. Saque fotos increíbles y quizás hasta haga un amigo o dos si las mariposas se posan sobre usted. Esta experiencia al aire libre está incluida con la entrada al zoo y está sujeta al límite de aforo.

"Siempre buscamos conectar a la comunidad, con la naturaleza, y ésta es una experiencia nueva, nunca antes ofrecida en el zoológico", comentó Ethan Fisher, director del zoológico. "A los visitantes les encantará ver las hermosas mariposas y conocer las medidas que pueden tomar para ayudar a los polinizadores nativos a prosperar en nuestro patio de atrás".

La pajarera de más de 2,000 pies cuadrados está exuberantemente plantada con flores que atraen a los polinizadores y llena de docenas de especies de mariposas de América Central, del Sur y del Norte, Asia y África. Cada día aparecen nuevas mariposas, y animamos a los visitantes para que puedan visitarlo varias veces. Los visitantes pueden llevar colores brillantes para atraer a las mariposas.

Este proyecto del parque ha sido posible gracias a los fondos de la ciudad de Santa Ana para mejoras en beneficio de los jóvenes.

Enfoque del Botánico

## Castaño del Cabo - *Calodendrum capense*



### ¡Rosa, rosa, rosa!

El verano trae consigo los hermosos despliegues florales de dos muy diferentes planats. Sobre el estanque de las tortugas del zoológico infantil hay flores rosas del castaño del Cabo (*Calodendrum capense*). A pesar de su nombre, este árbol africano no está emparentado con los castaños, sino con los cítricos.

El castaño del Cabo se utilizaba antes como árbol ornamentales en el sur de California, pero cada vez son menos comunes, ya que han dejado de plantarse. Densos racimos de flores rosas dan un gran espectáculo y alegran los días de verano.

Otra llamativa flor de verano es el Crinum Lily - *Crinum augustum* 'Queen Emma'. Este bulbo del sudeste asiático produce flores de aspecto exótico que se elevan por encima de las hojas verdes. Se trata de una especie fácil de cultivar y de aspecto muy exótico. No pierda de vista los lirios Crinum por todo el zoo, plantados en los colores del aviario amazónico y cerca, de los monos aulladores.

## Resaltar prácticas ecológicas

Cada mes, el Equipo Verde del Zoológico lanza un nuevo reto ecológico al personal del zoológico para que haga un cambio para la conservación.

Hasta ahora, los retos han sido

- Abandonar el plástico de un solo uso, envases de bebidas de plástico, y papel forrado de plástico
- Lavar y reciclar todos los envases de comida de un solo uso elegibles.
- Utilizar sólo una toalla de papel (o ninguna) después de lavarse las manos.



OPORTUNIDADES DE VOLUNTARIADO  
EN SANTA ANA

[www.santa-ana.org/volunteer-program/](http://www.santa-ana.org/volunteer-program/)

## TRABAJO EN EL ZOOLOGICO

El equipo de mantenimiento del zoológico de Santa Ana trabaja cada día para asegurarse de que el zoológico sea seguro y limpio para las personas y los animales. Desde tareas diarias como reparar vallas, recoger plantas para los animales, limpiar desagües, y cerrando-hasta peticiones menos comunes-como mover arena al parque infantil y al patio de los camellos, arreglar techos con goteras, colocar rocas, recoger donaciones de árboles, y obtener el certificado de RCP, el equipo de mantenimiento del zoológico siempre trabaja duro para comunidad para salvar la vida salvaje y los espacios naturales.

Los miembros del equipo de mantenimiento no sólo son útiles con las herramientas, sino que son expertos en los parques y lugares de la ciudad de Santa Ana. Cuando llegan las inclemencias del tiempo, los miembros de mantenimiento se enfrentan a caminos embarrados y ramas caídas, y en todas las condiciones utilizan su creatividad y capacidad de resolución de problemas para hacer frente a las situaciones difíciles que puede presentar una instalación de 71 años de antigüedad.

El equipo de mantenimiento colabora estrechamente con los cuidadores del zoo en mejoras del hábitat animal, como iluminación edificios, nuevas estructuras, y paisajismo. En general los arboricultores de la Costa del Pacífico se encargan de los paisajismo y jardines. Juntos, PCA y el equipo de mantenimiento del zoológico se encargan de que también sea un hermoso arboreto y parque.



### CRIATURA CARACTERÍSTICA:

## CAMELLO DROMEDARIO

El animal más alto del zoológico no es ajeno a las calurosas temperaturas del verano. Amir, el camello dromedario (*Camelus dromedarius*), sobresale por encima de los visitantes y los empleados.

Los camellos dromedarios viven en los áridos desiertos de del norte de África, Arabia Saudí, Irán, e India. Están especialmente adaptados a estos hábitats, con sus patas planas y blandas para caminar sobre la arena blanda, largas pestañas, y párpados adicionales que les protegen los ojos de la arena. Sus labios y boca especialmente adaptados también les permiten consumir partes espinosas de las plantas. Y qué decir de la icónica joroba del camello? Sus jorobas almacenan grasa (no agua) que sus cuerpos pueden utilizar para obtener energía cuando no hay comida disponible.

Amir llegó al zoo de Santa Ana en 2014 procedente del Oasis Camel Dairy y vive en el hábitat de camellos del zoo con camello bactriano, Kashi. (Fotografía: Nicole, cuidadora del zoo)



# SERIE DE PELÍCULAS EN LOS PARQUES

LLEGA AL ZOOLOGICO  
EN PRENTICE PARK  
23 DE JUNIO

A la ciudad de Santa Ana le gustaría agradecerle su residencia en nuestra hermosa ciudad. Proporcionarle una amplia gama de servicios comunitarios es una de nuestras misiones más emocionantes. Estamos aquí para crear más oportunidades para que **APRENDA, EN DIRECTO** y **EXPLORE** todos los días.



Síguenos en Instagram para obtener información actualizada.  
 @SantaAnaLibrary  
 @SantaAnaParks  
 @TheSantaAnaZoo  
 @CityofSantaAna

## RECURSOS

### INFORMACIÓN GENERAL DE LA CIUDAD

Ciudad de Santa Ana – Información general  
 (714) 647-5400  
 Empleo en la ciudad de Santa Ana  
 (714) 647-6500  
 Autoridad contra incendios del condado de Orange  
 (714) 573-6000  
 Factura de agua – Finanzas  
 (714) 647-3320

### INFORMACIÓN DE LA BIBLIOTECA

Biblioteca Principal  
 (714) 647-5250  
 Biblioteca Newhope  
 (714) 647-6992

### INFORMACIÓN DE RECREACIÓN

Parks & Recreation – Información general  
 (714) 571-4200  
 Garfield Center  
 (714) 571-4288  
 El Salvador Center  
 (714) 647-6558  
 Jerome Center  
 (714) 647-6559  
 Memorial Center  
 (714) 571-4242  
 Lodo  
 (Actualizado tras inclemencias meteorológicas)  
 (714) 571-4201  
 Oficina de reservas en Centennial  
 (714) 571-4225  
 Centro Salgado  
 (714) 571-4267  
 Centro para la tercera edad de Santa Ana  
 (714) 647-6540  
 Centro para adultos mayores Southwest  
 (714) 647-5306

### INFORMACIÓN DEL ZOOLOGICO

Zoológico – Información grabada  
 (714) 836-4000  
 Boletería  
 (714) 647-6575  
 Amigos del zoológico (FOSAZ)  
 (714) 953-8555

ESCANEAR EL CÓDIGO QR CON SU TELÉFONO PARA ACCEDER A RECURSOS ADICIONALES DE LA CIUDAD



NO SE PIERDA DE EL NUEVO EVENTO  
 CERVEZA EN EL ZOOLOGICO  
 28 DE JULIO DE 2023





CIUDAD DE SANTA ANA  
20 Civic Center Plaza  
Santa Ana, CA 92701  
SANTA-ANA.ORG

PRSR STD  
U.S. POSTAGE PAID  
SANTA ANA, CA  
PERMIT #4325



*Guía de conexión con la comunidad*

BIBLIOTECA PUBLICA – ZOOLOGICO DE SANTA ANA – AGENCIA DE PARQUES Y RECREACIÓN  
EDICIÓN DE VERANO 2023



ENVIAR SUS FOTOS PARA SU  
CONSIDERACIÓN EN FUTURAS EDICIONES.

*Photo by Klau Varadi - @klauivaradi*

*Follow us on Social Media for up-to-date information.*

@SantaAnaLibrary

@SantaAnaParks

@TheSantaAnaZoo

@CityofSantaAna